



*Ministero delle politiche agricole,
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE, DELLA
QUALITA' AGROALIMENTARE, DELLA PESCA E DELL'IPPICA
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE DELLE QUALITA'
AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

**AI VETERINARI
INCARICATI MiPAAF**

**AI PROPRIETARI DI
CAVALLI TROTTATORI
SELLA E PUROSANGUE
INGLESE**

**A TUTTE LE SOCIETA'
DI CORSE AL TROTTO
E AL GALOPPO**

**A TUTTE LE ASSOCIAZIONI
DI CATEGORIA
LORO SEDI**

Oggetto: integrazione della circolare n. 39686 del 10/07/2020 - ulteriori chiarimenti su alcuni adempimenti dei proprietari e dei veterinari

Premesso che le variazioni o le integrazioni dei dati segnaletici devono essere riportate sul passaporto solo ed esclusivamente se sono rilevanti ai fini dell'accertamento dell'identità del cavallo, si precisa, relativamente ad alcuni degli adempimenti indicati nella circolare n. 39686 del 10/07/2020, quanto segue:

- **il proprietario** che ritenga necessario far valutare a un veterinario incaricato MiPAAF una **rilevante modifica** dei dati segnaletici, ai fini della corretta identificazione del cavallo, non dovrà contattare il professionista sopra citato ma potrà recarsi con il cavallo, fornito del relativo passaporto, presso un ippodromo ufficialmente riconosciuto durante una giornata di corse oppure presso la sede di una manifestazione del Sella, affinché il predetto veterinario possa procedere alla verifica dei predetti dati;
- **il veterinario, fatta eccezione per i cavalli p.s.i. esteri come previsto dalla circolare n. 39686/2020**, effettuata la verifica di rito:
 - a) trascriverà le modifiche nell'apposito campo "Aggiunte e/o variazioni accertate dal veterinario autorizzato al momento del controllo" delle pagine 4 e 5 dedicate alla descrizione dei dati segnaletici ed effettuerà le opportune revisioni/integrazioni grafiche, attenendosi a tutte le operazioni indicate nella circolare n. 39686 del 10/07/2020;
 - b) annoterà, inoltre, alla pagina 10 e ss. riguardanti il "Controllo dell'identità del cavallo" la data, il luogo e il motivo dell'annotazione, apponendo firma e timbro nell'apposito campo.

Si rinvia a quanto disposto con la circolare n. 39686 del 10/07/2020, che si allega alla presente, per tutti gli altri adempimenti e operazioni.

Il Direttore Generale
Oreste Gerini
(Documento firmato digitalmente ai sensi del CAD)



*Ministero delle politiche agricole,
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE, DELLA
QUALITA' AGROALIMENTARE, DELLA PESCA E DELL'IPPICA
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE DELLE QUALITA'
AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

**AI VETERINARI
INCARICATI MiPAAF**

**AI PROPRIETARI DI
CAVALLI TROTTATORI,
SELLA E PURO SANGUE
INGLESE**

**A TUTTE LE SOCIETA'
DI CORSE AL TROTTO
E AL GALOPPO**

**A TUTTE LE ASSOCIAZIONI
DI CATEGORIA
LORO SEDI**

Oggetto: controlli preliminari alla partecipazione dei cavalli a competizioni sportive, attività identificative in genere, castrazioni e modalità di trasmissione degli esiti

Si fa presente di aver riscontrato, ai fini del controllo dei requisiti base per la partecipazione dei cavalli a competizioni sportive, delle discrepanze con i dati presenti nel sistema informatico del MiPAAF, riguardanti in particolare i cavalli castroni.

A tale riguardo si ricorda che, ai sensi della normativa di riferimento, i proprietari hanno l'obbligo di comunicare tempestivamente a questa Amministrazione l'avvenuta castrazione.

A) PROPRIETARIO - castrazioni

Il proprietario del cavallo che è stato sottoposto a castrazione deve:

- inviare al MiPAAF, a mezzo PEC all'indirizzo aoo.saq@pec.politicheagricole.gov.it, copia della certificazione veterinaria attestante l'avvenuto intervento di orchietomia al cavallo di cui sono titolari, in allegato ad apposita e specifica nota di trasmissione;
- esibire ai veterinari incaricati dal MiPAAF, in occasione della prima partecipazione a competizioni sportive successiva all'intervento o in occasione di eventuali altri controlli oppure di verifiche in azienda da parte dei predetti veterinari, l'originale della certificazione veterinaria per l'annotazione sul passaporto dell'avvenuta orchietomia.

B) PROPRIETARIO – modifica dati segnaletici

- solo nel caso dei cavalli puro sangue inglese con passaporto estero, qualora il veterinario MiPAAF abbia riscontrato modifiche dei dati segnaletici, il proprietario avrà cura di inviare a



*Ministero delle politiche agricole,
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE, DELLA
QUALITA' AGROALIMENTARE, DELLA PESCA E DELL'IPPICA
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE DELLE QUALITA'
AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

mezzo posta ai competenti Uffici del MiPAAF il passaporto e la scheda identificativa redatta dal veterinario MiPAAF (*modello 2014*), affinché il passaporto sia integrato/aggiornato dall'Ufficio successivamente alla conferma, a seguito di specifica richiesta del MiPAAF, della variazione da parte dell'Autorità ippica estera di origine del cavallo.

Ai sensi della normativa internazionale, infatti, sui passaporti dei p.s.i. non possono essere trascritte annotazioni, l'aggiornamento dei dati segnaletici può avvenire solo mediante l'inserimento della pagina inviata, con le variazioni approvate, dal Paese estero di origine del cavallo. Detta pagina, timbrata e firmata dagli Uffici del MiPAAF per "presa d'atto" sarà inserita nel passaporto.

C) VETERINARI MiPAAF – castrazioni

Premesso che le variazioni o le integrazioni dei dati segnaletici devono essere riportate sul passaporto solo ed esclusivamente se sono rilevanti ai fini dell'accertamento dell'identità del cavallo, **i veterinari nel caso delle castrazioni dei cavalli purosangue inglese, Sella e trottatori**, devono:

- a) verificare l'identità del cavallo tramite lettura del microchip;
- b) verificare la corrispondenza dei dati segnaletici rilevati al cavallo con quelli riportati sul passaporto;
- c) verificare la presenza sul passaporto dell'annotazione di una castrazione o la presenza **dell'originale** del certificato veterinario attestante l'esecuzione della stessa. Se la castrazione non fosse stata indicata sul passaporto **annotare la modifica negli spazi previsti all'apposita pagina indicando:**
 - **la lettera "C" con penna a sfera ad inchiostro rosso**
 - **la data del certificato di castrazione**
 - **il nome del veterinario che lo ha rilasciato**
 - **la data di rilevazione della castrazione con timbro e firma del veterinario MiPAAF che effettua la rilevazione. Si sottolinea che timbro, firma e data non devono sovrapporsi onde evitare di rendere i dati incomprensibili;**
- d) trasmettere al competente Ufficio copia delle pagine del passaporto con le integrazioni effettuate, sulle quali, inoltre, deve essere **espressamente confermata la corrispondenza del microchip rilevato**. Dette pagine, timbrate e firmate dal veterinario MiPAAF, devono essere inviate all'Ufficio competente, mediante scansione in formato pdf, tramite PEC all'indirizzo aoo.saq@pec.politicheagricole.gov.it. Nel caso in cui le pagine vengano fotografate, assicurarsi che l'immagine sia nitida prima di trasmettere la documentazione al MiPAAF.

D) VETERINARI MiPAAF – DATI SEGNALETICI

- e) Nel caso di **cavalli purosangue inglese con passaporto estero**, dopo aver effettuato le operazioni di cui alle lettere a) e b), laddove sia rilevata una modifica dei dati segnaletici compilare la scheda identificativa (modello "2014"), trascrivendo il microchip, i dati segnaletici in forma

Via XX Settembre, 20 – 00187 Roma - PEC: aoo.saq@pec.politicheagricole.gov.it



*Ministero delle politiche agricole,
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE, DELLA
QUALITA' AGROALIMENTARE, DELLA PESCA E DELL'IPPICA
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE DELLE QUALITA'
AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

grafica e testuale. Inviare la scheda identificativa al MiPAAF a mezzo PEC all'indirizzo aoo.saq@pec.politicheagricole.gov.it. Come precisato al punto B), è cura del proprietario inviare il passaporto al MiPAAF per il necessario aggiornamento.

- nel caso dei cavalli trottatori (sia italiani che esteri importati definitivamente) e Sella annotare le modifiche sul passaporto nello spazio previsto all'apposita pagina, **apporre la data di rilevazione con timbro e firma del veterinario MiPAAF. Si ribadisce che timbro, firma e data non devono sovrapporsi onde evitare di rendere i dati incomprensibili;**
 - nel caso in cui la modifica da apportare sul passaporto riguardi il sesso oppure il mantello i veterinari, sia per i cavalli p.s.i. che per i cavalli trottatori e sella, possono procedere direttamente all'annotazione della modifica/correzione sul passaporto **con penna a sfera ad inchiostro rosso, apponendo il proprio timbro e sigla;**
 - trasmettere al competente Ufficio copia delle pagine del passaporto con le integrazioni effettuate, sulle quali deve essere espressamente confermata, inoltre, la corrispondenza del microchip rilevato. Dette pagine, timbrate e firmate dal veterinario MiPAAF, devono essere inviate all'Ufficio competente, mediante scansione in formato pdf, tramite PEC all'indirizzo aoo.saq@pec.politicheagricole.gov.it. Nel caso in cui le pagine vengano fotografate assicurarsi che l'immagine sia nitida, prima di trasmettere la documentazione al MiPAAF.
- f) L'oggetto della PEC, in entrambi i casi (lettera B) e C), dovrà essere specificato come di seguito indicato: "Variazione dati segnaletici oppure rilevazione/annotazione castrazione nome cavallo, razza, referente Ufficio", affinché il MiPAAF possa procedere all'aggiornamento della propria banca dati, previa corretta acquisizione al protocollo documentale.

Si comunica che devono essere esclusi dalla partecipazione a competizioni sportive tutti i cavalli con passaporto non aggiornato rispetto all'avvenuta castrazione; qualora vi siano incongruenze tali da non garantire la certezza dell'identità del cavallo deve essere, comunque, effettuato il prelievo del campione biologico per la verifica del DNA.

Si coglie l'occasione per ricordare ai veterinari incaricati sia dei controlli in ippodromo che del controllo produzione che tutta la documentazione prodotta in esito ad un controllo identificativo, successivo alla prima visita identificativa effettuata al puledro, deve essere sempre inviata al MiPAAF in allegato ad un'apposita e specifica nota di trasmissione.

Si invitano tutti i destinatari della presente all'osservanza delle direttive impartite, per quanto di competenza di ciascuno, e a dare la massima diffusione alla presente circolare.

Il Capo Dipartimento
Francesco Saverio Abate
(Documento firmato digitalmente ai sensi del C.A.D.)